



# Zertifikat

Certificate

**Registrier-Nr.**

Register No.

**78/220/550881-7**

**Zeichen des Auftraggebers**  
customers reference

**Auftragsdatum**  
Date of order  
03.09.03

**Aktenzeichen**  
File reference  
YKG550881

**Prüfbericht Nr.**  
Test report no.  
1714\_07/2003

**Name und Anschrift  
des Auftraggebers**

**CAPAROL Farben Lacke Bautenschutz GmbH**  
**Roßdörfer Straße 50**  
**D-64372 Ober-Ramstadt**

*Name and adress of  
the customer*

ist berechtigt, das unten  
genannte Produkt  
mit dem abgebildeten Zeichen  
zu kennzeichnen



*is authorized to  
provide the product  
mentioned below  
with  
the mark as  
illustrated*

**Fertigungsstätte**

**Deutsche Amphibolin-Werke**  
**Von Robert Murjahn Stiftung & Co. KG**  
**D-64372 Ober-Ramstadt**

*Manufacturing plant*

**Geprüft nach**

**WKI-Prüfspezifikation 05/2003**  
**Schadstoffgeprüft**  
**Fertigung überwacht**

*Tested in accordance with*

**Beschreibung des  
Produktes**

**Dispersionsinnenfarbe**  
**CapaTrend**

*Description of product*

*Bitte beachten Sie auch die umseitigen Hinweise*  
*Please also pay attention to the hints stated overleaf*

**TÜV NORD CERT GmbH & Co. KG**  
**TÜV CERT-Zertifizierungsstelle für**  
**Produkte**

**Der Leiter**  
*The head*

**Rainer Koch**



**TÜV NORD CERT**

**Gültig bis: 10.2006**  
*Valid to:*

**Hannover, den 01.10.2003**  
*Hanover, dated*

Am TÜV 1 • 30519 Hannover • Fon +49 (0)511 986 1470 • Fax +49 (0)511 986 1590

TÜV CERT A4 04.02 10.000 L6

#### Hinweise zum TÜV CERT - Zertifikat

Dieses TÜV CERT - Zertifikat gilt nur für die umseitig bezeichnete Firma, das angegebene Produkt und die genannte Fertigungsstätte. Es kann nur von der Zertifizierungsstelle auf Dritte übertragen werden.

Das Recht zum Benutzen des umseitig abgebildeten Zeichens erstreckt sich nur auf solche Produkte, welche mit dem erfolgreich geprüften Baumuster und den Angaben im Prüfbericht oder den ergänzenden Vereinbarungen übereinstimmen.

Notwendige Bedienungs- und Montageanweisungen müssen jedem Produkt beigefügt werden.

Jedes Produkt muss deutlich einen Hinweis auf den Hersteller oder Importeur und eine Typenbezeichnung tragen, damit die Identität des geprüften Baumusters mit den serienmäßig in den Verkehr gebrachten Produkten festgestellt werden kann.

Der Inhaber des TÜV CERT - Zertifikates ist verpflichtet, die Fertigung der mit dem Zeichen versehenen Produkte laufend auf Übereinstimmung mit den Prüfbestimmungen zu überwachen und insbesondere die in den Prüfbestimmungen festgelegten oder von der Zertifizierungsstelle geforderten Kontrollprüfungen ordnungsgemäß durchzuführen.

Für das TÜV CERT - Zertifikat gelten außer den vorgenannten Bedingungen auch alle übrigen Bestimmungen des allgemeinen Vertrages. Es hat solange Gültigkeit, wie die Regeln der Technik gelten, die der Prüfung zu Grunde gelegt worden sind, sofern es nicht auf Grund der Bedingungen des allgemeinen Vertrages früher zurückgezogen wird.

Dieses TÜV CERT - Zertifikat verliert seine Gültigkeit und muss unverzüglich der Zertifizierungsstelle zurückgegeben werden, falls es ungültig wird oder für ungültig erklärt wird.

#### Hints to the TÜV CERT - Certificate

This TÜV CERT - certificate is applicable only to the firm stated overleaf, the specified product, and the manufacturing plants stated. It can be transferred to third parties only by the certification body.

The right to use the approval mark shown overleaf is granted only for those products which are identical with the prototype that has passed the test, the statements in the test report and the supplementary agreements.

Each product must be accompanied by the instructions which are necessary for its operation and installation. Each product must bear a distinct indication of the manufacturer or importer and a type designation so that the identity of the tested prototype with the series product brought on the market can be checked.

The recipient of the TÜV CERT - Certificate shall currently supervise the manufacture of the products provided with the approval mark for compliance with the test specifications and particularly shall properly conduct the checks which are stated in the specifications or required by the test laboratory.

In addition to the conditions stated above, all other provisions of the General Agreement are applicable to the TÜV CERT - Certificate. It will be valid as long as the rules of technology on which the test was based are valid, unless it is revoked before pursuant to the provisions of the General Agreement.

The TÜV CERT - Certificate will become invalid and shall be returned to the certification body without delay when it has expired or revoked.



DAP-ZE-02.016-03-92-01

Die DAP Deutsches Akkreditierungssystem Prüfwesen GmbH

- vertreten im Deutschen Akkreditierungsrat - bestätigt, dass die TÜV CERT-Zertifizierungsstelle für Produkte der

**TÜV NORD CERT GmbH & Co.KG**

die Kompetenz nach DIN EN 45011 besitzt, Konformitätsbewertungen in  
in den Zertifizierungsbereichen gemäß Urkunde DAP-ZE-2016.03 auszuführen.  
Die Akkreditierung ist gültig bis zum 03.05.2004. DAG-Reg. Nr. : DAG-ZE-02.016-03-92-01